



# ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС

№ 67 (2696) Вторник, 30 августа 2016 года

Розничная цена 0,50 EUR

+ СКАНВОРД И СУДОКУ

## Калкунский детский дом обещают не ликвидировать



Фото автора

Дети передвигаются в инвалидных колясках с рождения.

### Эгита Терезе Йонане

Министр благосостояния Янис Рейрс и омбудсмен Юрис Янсонс вместе с работниками минблага, посетив филиал государственного центра социального ухода «Латгале» «Калкуны», 25 августа пообещали, что Калкунский детский дом не ликвидируют. До октября министерство, Латгальский регион планирования и самоуправления Даугавпилсского края и города разработают план услуг, который будет соответствовать проекту деинституционализации (процесс реформирования психиатрической службы).

Руководитель филиала «Калкуны» Скайдристе Казанова министру и омбудсмену показала все 12

групп, в которых содержатся 138 клиентов, в том числе 57 детей. Вместе с ними были председатель Даугавпилсской городской думы Янис Лачплесис, его заместитель Янис Дукшинский, председатель Даугавпилсской краевой думы Янина Ялинская, исполнительный директор самоуправления Ванда Кезик, руководитель администрации Латгальского региона планирования Ивета Малина-Табуне.

В группе с разными нарушениями опорно-двигательной системы и душевного характера был обед. Дети, съехавшись на инвалидных колясках к длинному столу, ели. Когда увидели гостей, процесс пошел медленнее. 9 детей едят сами, а у одного из них руки почти не шевелятся, и его терпеливо кормила с ложечки сотрудница центра.

(Окончание на 3-й стр.)

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ СВЯЗИ

### Премьеры трех стран посетили Латгалию

#### Елена Иванцова

26 и 27 августа премьер-министры трех Балтийских стран провели в Латгалии. Премьер-министр Латвии Марис Кучинский провел неформальные встречи с коллегами из Литвы и Эстонии Альгирдасом Буткявичюсом и Таави Рыйвасом.

Политики обсудили вопросы, связанные с ситуацией в регионе и Европе в целом, говорилось также и о будущем Европы после британского референдума о выходе из состава ЕС, а также результаты саммита НАТО и т.д., сообщил пресс-секретарь М. Кучинского А. Вайварс. В рамках визита в Латгалию трое премьер-министров встретились с председателями

Даугавпилсской городской и Краславской краевых дум Янисом Лачплесисом и Гунаром Упениексом, посетили предприятия Даугавпилса и Краславы, Даугавпилсский университет, Центр искусств Марка Ротко и т.д. Встречу политики назвали плодотворной и договорились встретиться в таком формате и в будущем. Подобные неформальные встречи

Фото пресс-службы Кабинета министров.



Таави Рыйвас, Марис Кучинский и Альгирдас Буткявичюс со своими спутницами жизни.

премьер-министров Латвии, Литвы и Эстонии являются традиционными и

проходят в одной из Балтийских стран каждый год.



Фото Ивесе Минова

На этой неделе, особенно во вторник и среду, погода в Латвии будет прохладной, но в первые дни сентября дождей почти не будет, свидетельствуют прогнозы.

Во вторник станет заметно прохладнее. Небо будет затянуто тучами, местами пройдет дождь, температура воздуха составит +14..+19 градусов, этот день станет самым прохладным на неделе. Будет дуть порывистый западный, юго-западный ветер 10-14 м в секунду.

В среду небо будет проясняться чаще, небольшой дождь возможен только местами, в основном, в Видземе и Латгалии. Ветер утихнет. Температура воздуха ночью составит +7..+12 градусов, на побережье до +13..+16 градусов, днем воздух прогреется до +16..+20 градусов.

Во второй половине недели осадки маловероятны, хотя 1 сентября небольшой дождь все же возможен. Температура воздуха во второй половине недели днем достигнет +17..+22 градуса, есть вероятность, что в четверг и в воскресенье воздух местами прогреется до +24 градусов. Ночами температура составит +10..+15 градусов, ночами в выходные станет прохладнее, во внутренних регионах страны местами только +6..+9 градусов.

Заморозков на этой неделе еще не ожидается. Долгосрочные прогнозы указывают, что по крайней мере, до 10 сентября вероятность заморозков мала.

### Приходите на ЯРМАРКУ Дней Даугавпилсского края

ул. Ригас, 2

17 сентября с 10.00 до 14.00  
и ОФОРМИТЕ ПОДПИСКУ  
на 2017 год

на газеты "Латгалес Лайкс"  
и "Реклама по пятницам"

ПО ОСОБО ВЫГОДНОЙ ЦЕНЕ:

\* на три месяца – € 10.00

\* на полгода – € 15.00

\* на весь год – € 25.00

В качестве подарка за подписку вы получите настенный календарь, а также талон, и сможете отведать блюда национальной кухни, приготовленные участниками ярмарки.



## ДЕНЬ ЗНАНИЙ

### 1 сентября – специальные предложения для школьников

Елена Иванцова

В день знаний несколько культурных учреждений Даугавпилса предлагают первоклассникам и их родителям с пользой провести время после торжественных линеек в школах.



Фото автора

В Даугавпилском краеведческом и художественном музее 1 сентября школьники, предъявив подтверждающий личность документ, смогут бесплатно осмотреть все экспозиции. Эта акция также распространяется и на Центр глиняного искусства.

В этот же день, а также 4 сентября, школьники и их родители смогут по осо-

бым ценам посетить Центр искусств Марка Ротко.

Вечером всех школьников ждет праздничное мероприятие на площади Виенибас. На сцене выступят местные коллективы: танцевальная группа «Elegance» и джазовая студия, затем состоится экстремальное велошоу и дискотека с местными диджеями.

## В ДАУГАВПИЛССКОЙ ГОРДУМЕ

### Вырастет количество получающих пособия

На заседании Даугавпилсской городской думы депутаты поддержали предложение об увеличении количества жителей, получающих социальную помощь.

В обявляющие правила самоуправления о предоставлении жителям Даугавпилса социальных пособий внесено существенное изменение: теперь пособие на приобретение школьных принадлежностей смогут получить семьи со статусом малообеспеченных, у которых доход на одного человека составляет 296 евро и меньше. Раньше оно полагалось только малоимущим семьям, в которых доходы на одного члена семьи не превышали 128,6 евро. Детям, которые пойдут в первый класс, полагается 43 евро, детсадовцам – 22 евро, учащимся началь-

ных, основных, средних и профессиональных учебных заведений Даугавпилса, за исключением первокурсников – 29 евро.

Еще одно важное изменение в правилах касается пособия на приобретение лекарств. Теперь пособие можно будет получить на каждого нуждающегося члена семьи. Например, если в семье 5 человек, и двое из них пенсионеры. Доход на одного члена семьи составляет 155 евро. Раньше можно было получить компенсацию на приобретенные лекарства в размере 90 евро на семью. Сейчас – в размере 90 евро на каждого из пенсионеров.

### С сентября начнутся курсы латышского языка

Самоуправление несколько лет подряд финансирует проведение курсов латышского языка для горожан, желающих улучшить свой уровень знаний.

С 5 по 9 сентября пройдет прием заявок от желающих. Будет организовано 15 групп в разных микрорайонах Даугавпилса. Приоритет будет отдаваться тем учащимся, которые хотят повысить

свой уровень знаний государственного языка и впоследствии получить латвийское гражданство.

Подать заявку следует в управление образования, информация по телефону 29252443.

## ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ

### Отметили 10-летний юбилей костела Сердца Иисуса

Эгита Терезе Йонане

Даугавпилсский католический приход Сердца Иисуса 21 августа собрался на особенную мессу, чтобы поблагодарить за 10-летнее существование храма.



Фото автора

Настоятель прихода А. Шевелс получает Благодарственную грамоту Латгальского региона планирования.

Приветствуя верующих, епископ Резекненско-Аглонской епархии Янис Булис отметил, что это храм, вымоленный у Бога, к тому что храм — это знак, который приглашает человека подойти ближе к Богу и жить сакраментальной жизнью, т. е. ходить на исповедь, венчаться, причащаться. «Иисус хочет, чтобы мы позвали его в свою жизнь. Поэтому нужно входить через двери храма, особенно в этот год Божьего милосердия». Епископ призвал также подумать, что подарить Латвии на 100-летие. «Наша епархия подарит новый костел в микрорайоне химиков, а семьи могли бы подарить еще одну дочь или сына», — сказал он.

Добавим, что в этот день чествовали также восстановителя Марианской конгрегации в Латвии Юриса Матулевича.

Преосвященство вручил святое причастие 104 верующим и поблагодарил настоятеля прихода Андриса Шевелса за служение, которое тоже насчитывает 10 лет.

Рассказывая о недолгой истории храма, А. Шевелс вспомнил, что Я. Булис как минимум раз в неделю посещал Даугавпилс, смотрел, как проходит строительство. «Наш храм — это не только ответ Бога на молитвы верующих, но и детище епископа», — сказал настоятель и призвал посещать храм и в будни. Он поблагодарил тех, кто поддерживает храм: председателя Даугавпилсской городской думы Яниса Лачплесиса и его заместителя Яниса Дукшинского, председателя Даугавпилсской краевой думы Янину Ялинскую, исполнительного директора самоуправления Ванду Кезик, директора Даугавпилсской средней школы № 16 Ольгу Дукшинскую, директора Даугавпилсской государственной польской гимназии им. Ю. Пилсудского Галину Смутько и многих других.

После богослужения А. Шевелса за служение чествовали Благодарственной грамотой совета развития Латгальского региона планирования, а так-



Костел Сердца Иисуса был освящен 1 октября 2006 года.



Я. Булис приветствует народ при входе в костел.

же подарками от Даугавпилсского городского и краевого самоуправления, экс-депутатов Сейма. Настоятеля за статьи в га-

зете «Латгалес Лайкс» поблагодарила также член правления ООО «Латгалес Лайкс» Ивета Валпетере.

## ДЛЯ СПРАВКИ

### Даугавпилсский костел Сердца Иисуса:

- объединяет почти 5000 верующих
- отмечает праздник Пресвятого Сердца Иисуса, святой Лурдской Богоматери и святой Богоматери Фатимы, и дни памяти святой Терезы младенца Иисуса и святой Агаты.

## Исправление ошибки

В газете «Латгалес Лайкс» от 26 августа в статье «Жизнеспособность реформы зарплат покажет ближайший год» по техническим причинам была допущена ошибка в публикации таблицы расчетов дотаций краям Латгалии. Приносим свои извинения за доставленные неудобства.

## Рост целевых дотаций краям Латгалии:

Самоуправление	рост в %	разница (в евро)	дотация (с 1.09) (в евро)	действующая дотация (в евро)
Даугавпилсский край	16,2%	345 444	2 482 644	2 137 200
Дагдский край	18,6%	193 800	1 237 296	1 043 496
Риебиньский край	18,9%	116 784	735 108	618 324
Резекненский край	16,2%	490 884	3 511 860	3 020 976

<b>ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС</b> ЛАТГАЛЬСКАЯ ГАЗЕТА Главный редактор Зигрида СОМЕ. Зам. гл. редактора Линда КИЛЕВИЦА.	Регистр. удостов. № 0930. Газета выходит по вторникам и пятницам с 23 мая 1992 года.	Тел. для справок - 65422134 моб.тел. - 29454560 тел./факс - 65448185	АВТООТВЕТЧИК <b>65423424</b>	Подписка принимается в отделениях "LATVIJAS PASTS" и в редакции газеты	Издатель - SIA "LATGALES LAIKS" Регистрационный № 41503004556
	Отпечатано в SIA "Latgales Druka", ул.Базницас, 28, Резекне, LV 4601. Офсетная печать.	ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ - 65423483 e-mail: info@latgaleslaiks.lv e-mail: reklama@latgaleslaiks.lv http://www.latgaleslaiks.lv	ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС - 3008	Наш счёт: № LV45UNLA0005009467898 AS SEB BANKA; код: UNLALV2X Член правления - Ивета Валпетере	

## ВИЗИТ МИНИСТРА

Калкунский детский дом  
обещают не ликвидировать

Фото автора

Ю. Янсонс и Я. Ялинская знакомятся с соответствием здания для детей с нарушениями движения.



Ребенок рисует дом.

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

«Очень трудно работать в условиях, когда говорится, что детей переведут в другое место. Дети нервничают, они не хотят никуда ехать. Они привыкли к нам уже с детства. Мы вдвоем ухаживаем за десятью детьми, которые передвигаются в инвалидных колясках. Дети называют нас мамами. Мы как одна семья. Дети получают всю необходимую помощь. Мы делаем все, чтобы они могли жить без забот, счастливо. Нам дети тоже помогают, у них сильные руки. Они к большой жизни готовы частично потому, что они не умеют всего, к тому же их движения ограничены. В домашних условиях таким детям сложно. А здесь их жизнь организована так, чтобы они чувствовали себя как дома», — сказала специалист по социальному уходу Ольга Данильчук. Она в Калкунский детский дом пришла 10 лет назад с дипломом Даугавпилсской медицинской школы, ее уговорила мама, работница этого детского дома, и Ольга ни разу не пожалела о своем выборе.

«Мне нравится эта работа, нравится быть полезной детям. Я о них забочусь так же, как о своих детях дома. Если детский дом закроют, то работники останутся без работы. Я боюсь, что останусь без работы, потому что в Даугавпилсе найти работу трудно. Но я хочу верить, что дети останутся с нами, и мы продолжим работать», — сказала Ольга.

В другой группе только лежачие дети. У одной девочки тяжелый диагноз, она с рождения может только лежать. Специалисты заботятся, чтобы у нее не было пролежней. Во время прогулки женщины берут девочку на руки и выносят ее на солнышко. И в молодежной группе 18-летний и 21-летний парни полностью зависят от помощи специалистов по социальному уходу.

В группе, в которой находятся здоровые дети до двух лет, С. Казанова рассказала, что их ждет более счастливое будущее: их



О. Данильчук работает в центре уже 10 лет.

усыновят латвийские или иностранные семьи.

В сенсорной комнате физиотерапевт Мадара Гадзана рассказала, что здесь дети, у которых не двигались руки, научились держать мяч, а те, кто не улыбался, научились это делать. Один мальчик старательно рисовал карандашом дом. Это было очередное для него занятие по музыкальной и художественной терапии.

Прошло также знакомство со структурной единицей Медумской основной школы-интерната «Калкуны», который создала Даугавпилсская краевая дума, и где учатся более 50 детей из детского дома, к тому же 11 детей на специальном автобусе ездят учиться в Медуми.

## Детей не переместят

После обсуждения за закрытыми дверями министр и омбудсмен ответили на вопросы журналистов.

«Я продолжу оценку, которую начал в мае после встречи с председателем Даугавпилсской городской думы Янисом Лачплесисом. Решение о закрытии Калкунского детского дома неокончательное», — сказал Я. Рейрс. Он отметил, что необходим общий план, разработанный министерством, Латгальским регионом планирования, самоуправлениями и центром социального ухода «Калкуны», чтобы была уверенность в том, что, не закрывая центр, будут использоваться огромные средства ЕС, которые даны на план деинституционализации, и положение каждого ребенка улучшится. Цель



М. Гадзана рассказывает министру о сенсорной комнате.

плана — улучшить услуги, которых может быть 8 видов. Чтобы достичь этой цели, в центре должны работать 180, а не 162 работника, т.е. нужны дополнительные рабочие места. К тому же план не предусматривает перемещать детей с одного места в другое.

Министр сообщил, что Министерство благосостояния сменило команду, которая будет осуществлять процесс деинституционализации, потому что ошибки допустило как министерство, так и регион планирования и самоуправления, резко выступив против этого процесса. «Мы договорились, что до октября оценим, как развивать услуги в центре, и как помочь каждому ребенку. Призываю политиков перед выборами в самоуправления не использовать этих несчастных детей в достижениях своих целей», — сказал Я. Рейрс.

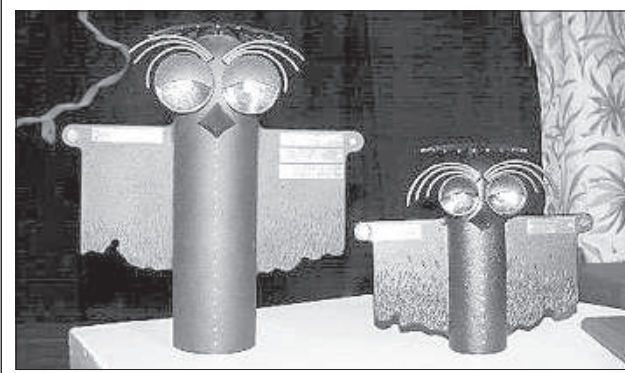
Министр рассказал, что правительство в следующем году пятью миллионами евро поддержит приемные семьи, которые могли бы быть потенциальными приемными родителями и для детей центра. Государство будет платить зарплату, чтобы семьи, заплатив социальный налог, накапливали бы пенсии.

Омбудсмен тоже подчеркнул, что план деинституционализации предусматривает права любого человека с инвалидностью жить в обществе или семье, в свою очередь, самоуправления должны заботиться о тех детях, у которых тяжелое умственное отставание, которые сами не могут передвигаться

## НАШИ ДОСТИЖЕНИЯ

Даугавпилским школам  
и педагогам вручат призы

29 августа на торжественной церемонии в доме Черноголовых президент страны Раймонд Вейонис вручил приз Ата Кронвалда и переходящий приз «Большая сова».



Премия Ата Кронвалда в 2016 году получила учительница истории Даугавпилсского Русского лицея Лариса Желве.

На церемонии вручили дипломы по рейтингу школ первым 5 «Большим школам» и 5 «Маленьким школам». В каждой группе школ первые 2 школы получают переходящий

приз — сову. В 2016 году в рейтинг внесены 175 «маленьких» школ и 93 «больших» школы (количество школьников не меньше 100).

В группе больших школ приз получит Даугавпилсский Русский лицей, а в группе маленьких школ — Даугавпилсская основная школа Сасканяс. ■

## ВОЗЬМИТЕ НА ЗАМЕТКУ!

Следующую перепись  
населения в Латвии проведут  
без участия жителей

Следующая перепись населения в Латвии пройдет основываясь на базе данных административных источников, сообщила в интервью передачи «900 секунд» на телеканале АНТ руководитель Центрального статистического управления Ая Жигуре.

По ее словам, люди даже не заметят, что пройдет перепись населения, если только не прочитают об этом в прессе. Такую практику переписи все чаще использует большинство стран.

Жигуре сообщила, что в Латвии численность населения по-прежнему

уменьшается. По последним данным, сейчас в Латвии проживает 1,960 млн человек.

Последняя перепись населения прошла в 2011 году. Люди заполняли анкеты в интернете, а также представители ЦСУ посещали людей по месту жительства. ■

## Купи себе СВОЮ газету!

Сделать это теперь гораздо удобнее и выгоднее, благодаря новой услуге

«Подписывайся сегодня,  
получай через 2 рабочих дня!»

Стоимость месячной подписки на газету  
«ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС»:

€ 4,00 для физических лиц,

€ 5,00 для юридических лиц

€ 3,00 для пенсионеров и  
инвалидов всех групп

Стоимость месячной подписки на газету  
«REKLĀMA PIEKTDIENĀS»:

€ 4,00 для физических лиц

€ 5,00 для юридических лиц

Предлагаем несколько способов  
оформления подписки!

1. Приходите в редакцию газеты на  
ул. Саулес, 71 б в Даугавпилсе  
с понедельника по четверг с 8.00 до 17.00,  
в пятницу с 8.00 до 15.00  
(справки по  
тел. 65422134,  
моб. 29454560).

2. Подписка  
принимается также  
во всех почтовых отделениях,  
у почтальонов,  
в интернете — [www.latgaleslaiks.lv](http://www.latgaleslaiks.lv),  
[www.abone.pasts.lv](http://www.abone.pasts.lv),  
по бесплатному телефону 67008001.

За оформление подписки берут плату в размере:  
на почте € 0,71, у почтальона € 0,92 за каждое издание.

Помните: уже через  
2 (!!!) дня  
в вашем  
почтовом  
ящике  
окажется  
интересная  
газета  
ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС  
и газета  
РЕКЛАМА  
PIEKTDIENĀS  
которая помогает  
в жизни!



ИНФОРМАЦИОННЫЙ  СЕРВИС**ЗАДАВАЙТЕ СВОИ ВОПРОСЫ КАЖДЫЙ ЧЕТВЕРГ с 9.00 до 11.00 по тел. 654 23424, моб. 29342210 или info@latgaleslaiks.lv****? Одни в – металлолом, другие – на запчасти****– Сколько автобусов «Солярис» планируется поменять? Насколько это необходимо? – спрашивает Айвар.**Ответ получен на АО «Даугавпилс сатиксме»:

– В течение 2017-2018 годов предприятие планирует поменять 10 автобусов «Вольво» и 10 «Солярисов» на новые. Средний возраст «Вольво» составляет 20,8 лет, возраст «Солярисов» – 14,4 года. Автобусы «Вольво» будут сняты с эксплуатации и сданы в металлолом. Автобусы «Солярис» будут использоваться в качестве запчастей для оставшихся 18.

На 20 новых автобусов будет предоставлена гарантия 2 года, что снизит расходы на запчасти.

**? Меньше мест – для безопасности****– Как «Даугавпилс сатиксме» прокомментирует факт, что у новых трамваев значительно меньше посадочных мест, чем у старых? – спрашивает Айвар.**Ответ получен на АО «Даугавпилс сатиксме»:

– В старых трамваях 35 посадочных мест, в новых – 33, включая откидные. Количество посадочных мест в новых трамваях меньше в связи с обеспечением удобства и безопасности для въезда и размещения в трамвае детских колясок и инвалидных кресел.

**? Спортивный заговор**

– Пишу вам об анонсе спортивных мероприятий, которые печатаются в газете. В последних дух номерах было сообщено о футболе на «Эспланаде» – 19 августа этого года. Вышел из автобуса, а стадион пустой. В прошлый раз в окошечке олимпийского было написано, что игра перенесена на стадион «Строитель». Недавно был около спортзала ДКиС, но дверь оказалась закрытой. Дежурная сообщила, что игра перенесена на два часа позже. Считаю, что это все сделано для того, чтобы игры могли посещать только избранные люди, – возмущается В. Бруклене.

Отвечает ИС:

– Данные для спортивного календаря предоставляются управлением спорта Даугавпилса. Именно по нему указывается место и время проведения того или иного мероприятия. Нередки переносы мероприятий в другое место или времени, или они вообще отменяются. Подобные случаи часто происходят именно в день проведения игры, поэтому предугадать все изменения невозможно. Маловероятно, что эти случаи имеют под собой какой-либо злой умысел.

**? Светофора не будет****– Когда будет установлен светофор на перекрестке улиц Лиепаяс и 18 ноября, так как было принято решение транспортной комиссии? – хочет узнать Сергей.**Отвечает руководитель технического отдела управления коммунального хозяйства Даугавпилсской городской думы Игорь Прелатов:

– На данный момент светофор на этом перекрестке устанавливаться не будет. Решения транспортной комиссии об его установке нет. Эта идея находится на уровне обсуждения. Необходимо учитывать, что на данный момент идет организация движения от ул. Валкас до ул. Смилшу, в планах установить пешеходные переходы на ул. Смилшу на перекрестках с ул. Лиепаяс и ул. Тукума.

Если транспортная комиссия просто примет решение об установке светофора, то это собьет весь цикл движения. По ул. 18 ноября начнут образовываться крупные заторы.

К установке светофоров и других объектов необходимо подходить комплексно, чтобы это не сказывалось отрицательно на прилегающих участках дороги.

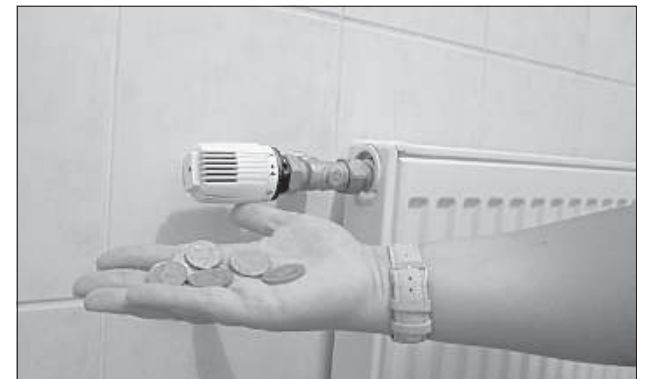
**? Изменения для крестьян****– Есть ли возможность перепрофилировать свое хозяйство, если в изначальном проекте развития были указаны одни цели, а с изменениями они изменятся? – интересуется Арнольд.**Ответ получен в государственной службе поддержки села Латвийской Республики:

– Правительство 23 августа одобрило поправки, подготовленные Министерством земледелия, определяющие порядок присвоения средств, связанных с программой модернизации сельского хозяйства. Изменения ориентированы на крестьян занимающихся молочным животноводством и свиноводством, чтобы они смогли переориентировать свое производство на другой вид хозяйственной деятельности и выйти из затруднительного положения.

Внесены следующие изменения: 5-летний период надзора начинается с момента одобрения поданного проекта. Есть возможность вносить изменения целей указанных в проекте и переориентировать деятельность хозяйства на другую сельскохозяйственную отрасль,

если в службу поддержки села подано соответствующее заявление.

Изменения вступят в силу после публикации в «Латвияс вестнесис».

**? Заявление круглый год****– В течение какого времени можно подать заявление на получение пособия на отопление? – спрашивает Борис.**Ответ получен в учреждении даугавпилсского городского самоуправления «Социальная служба»:

– Заявление на получение жилищного пособия по оплате расходов на тепловую энергию для обеспечения отопления с 1 октября по 31 марта теперь можно подавать не только в указанный период, но и в любое другое время года. Приглашаем жителей Даугавпилса, имеющих право на данное пособие, не затягивать с его оформлением, во избежание больших очередей.

Просьба к клиентам не создавать очередей в первые, утренние, часы и первые дни месяца и недели, а приходить в социальную службу по возможности равномерно в течение всего рабочего дня, рабочей недели, месяца. Обращаемся к людям молодого поколения активнее использовать возможности подачи электронных заявлений, а также помогать своим пожилым родственникам и знакомым оформлять пособия и статусы малообеспеченных и малоимущих в электронной форме. Для этого у пожилого человека обязательно должен быть интернет-банк, с помощью карточки кодов которого происходит надежная идентификация персоны. Электронное заявление можно подать в любой день недели и в любое время суток, не тратя время на очереди и дорогу.

**Время приема клиентов:**

Понедельник с 8.00 до 17.45  
Вторник с 8.00 до 16.45  
Среда с 8.00 до 17.45  
Четверг с 8.00 до 16.45  
Пятница с 8.00 до 13.45

**? Цены свободны****– Оговаривается ли фиксированная стоимость чипирования собак? – хочет узнать Эльза.**Ответ получен в Министерстве земледелия Латвийской Республики:

– В соответствии с изменениями в законе ветеринарной медицины чипирование собаки и услуги регистрации у практикующего ветврача определяются в свободном порядке в соответствии с запросами рынка. Владелец собаки может выбирать между ветеринарами, сравнивая цену в разных практиках.

**АВТООТВЕТЧИК** газеты "Латгалес Лайкс"  
работает круглосуточно.  
**654 23424**  
Звоните в любое время. Наши журналисты помогут решить все ваши вопросы. Пожалуйста, не забудьте назвать себя и сообщить, как с вами связаться.

ИНФОРМАЦИОННЫЙ  СЕРВИС**? На учебу в Преи́ли**

— Когда в Аглонском крае будет проходить обучение для семей, в которых живут приемные дети? — интересуется Людмила.



Ответ получен в сиротском суде Аглонского края:

— В соответствии с правилами о приемных семьях, раз в три года необходимо пополнять знания о правах защиты ребенка. Программа состоит из 24 академических часов.

**Обучение пройдет:**

- 10 и 16 сентября в Резекне: аллея Атбривошанас, 93 (Резекненская городская дума, малый зал — № 134),
- 17 сентября в Преи́ли: ул. Аглонас, 1А (Преи́льское управление благосостояния, зал),
- 24 и 25 сентября в Даугавпилсе: время и место будут уточнены позднее.

В период обучения для детей до 7 лет будет обеспечен присмотр. Предварительно необходимо проинформировать о количестве детей и их возрасте по телефону 25900733 (Гундега Шкутане).

Приемные семьи приглашают записаться в группу, которая отправится прослушать курс в Преи́ли. Длительность занятий: 11 сентября с 10.00 до 19.00, а 17 сентября — с 10.00 до 15.30.

Более подробная информация — в сиротском суде Аглонского края или волостных управлениях.

**? До середины сентября**

— До какого срока принимают заявления на замену батарей? — спрашивает Андрей.



Ответ получен на Даугавпилсском предприятии жилищно-коммунального хозяйства:

— ПЖКХ принимает заявления о сливе воды из отопительной системы и замене отопительных приборов до 15 сентября 2016 года.

**? Господин президент**

Как правильно обращаться к президенту? — спрашивает Алексей.



Ответ получен в канцелярии президента Латвийской Республики:

— В официальной обстановке к президенту Латвии,

председателю Сейма и премьер-министру в соответствии с протоколом принято обращаться «Ваше превосходительство». К министрам и другим должностным лицам с высоким рангом — «Глубокоуважаемый/уважаемая».

В менее официальной обстановке используют форму обращения к президенту «Господин президент» или «Госпожа президент» или же называют фамилию. При написании письма президенту, используют обращение «Глубокоуважаемый господин (фамилия)».

**? Из округов — в бригады**

— Почему прежние округа земессардзе решили переименовать в бригады? — хочет разобраться Айгар.



Ответ получен в Министерстве обороны Латвийской Республики:

— С 1 октября 2016 года для продолжения развития структуры земессардзе округа пройдут реструктуризацию и будут называться бригады земессардзе.

Эти изменения необходимы, чтобы максимально интегрировать земессардзе в состав национальных вооруженных сил и способствовать ее улучшению в выполнении оперативных действий.

Несмотря на то, что в большинстве случаев люди вступают в земессардзе в соответствии с местом жительства, подразделения нередко выполняют задания за пределами территории своего округа. Земессарджи работают на территории всей Латвии, принимают участие в международных миссиях и в других мероприятиях. Таким образом, наименование округ не соответствует тому качеству и оперативности, к которому стремится земессардзе.

Сегодняшняя структура земессардзе сформирована в 2003 году: 18 батальонов, расположенных в трех округах. 1 округ — 5 батальонов со штабом в Лиепае, 2 округ — 7 батальонов со штабом в Резекне и 3-й округ — 6 батальонов со штабом в Риге.

В результате реструктуризации 2-я бригада земессардзе будет образована на месте 3-го округа, 3-я бригада — вместо 2-го округа, а 4-я бригада — вместо 1-го округа.

**? На зимних убрали, на летних расширили**

— Будет ли расширена олимпийская программа на играх в Токио-2020, какие виды будут новыми на зимних играх в Корею в 2018 году? — спрашивает Анатолий.



Отвечает ИС:

— XXIII зимние Олимпийские игры пройдут в Пхенчхане (Южная Корея) в феврале 2018 года. Пхенчхан с третьей попытки получил право на проведение Олимпиады. На играх спортсмены будут стартовать в 15 зимних дисциплинах, представляющие 7 видов спорта.

В программу-2018 международный олимпийский комитет включил новые дисциплины, ранее не фигурировавшие:

— масс-старт в конькобежном спорте (мужчины — 8 км и женщины — 6 км),

— командные соревнования в горных лыжах. В команде четверка лыжников: 2 мужчин и 2 женщины. Побеждают те, у кого больше побед в заездах. В случае ничьих суммируется время. С 2005 года в программе чемпионатов мира.

— биг-эйр в сноуборде (мужчины и женщины). Акробатическая версия сноуборда. Разгон перед большим трамплином и взлет с выполнением различных акробатических элементов.

— дабл-микст в керлинге — команда из двух человек (мужчина и женщина).

Исключен мужской и женский параллельный слалом на сноуборде, дебютировавшей в программе зимней Олимпиады в 2002 году. В сравнении с сочинскими играми количество комплектов наград увеличилось на 4 и составит 102.

XXXII летние Олимпийские игры пройдут в Токио. На играх в Японии зрители увидят сразу пять новых дисциплин, они не будут заменять другие виды, программа расширится не в ущерб другим:

- каратэ,
- серфинг,
- бейсбол (софтбол),
- скалолазание,
- скейтбординг.

Этот новый пакет будет действовать исключительно для токийской олимпиады. Это 18 дополнительных комплектов наград и плюс около полутысячи спортсменов. Все виды кроме бейсбола впервые будут представлены на Олимпийских играх. Первые медали по бейсболу были разыграны в 1992 году, а как показательные соревнования был представлен в 1904 году в Сент-Луисе. На играх в Лондоне-2012 бейсбол уже был исключен.

Софтбол (женская версия бейсбола) дебютировал на играх 1996 года, но решением МОК был исключен из программы лондонских игр 2012 года.

**? Изменения в расписании!**

АО «Даугавпилс сатиксме» информирует, что с 1 сентября этого года на автобусных маршрутах №№ 8, 15, 17 и 17А будет изменено расписание движения.



В летний период автобусы курсировали по расписанию выходных дней, с началом учебного года возобновлено движение по расписанию рабочих и выходных дней, как это было до летнего периода.

**? В правлении — один**

— Интересует сколько членов правления в ПЖКХ и кто в него входит? — интересуется Янис.



Отвечает ИС:

— Как ответили в Даугавпилсской городской думе на предприятии жилищно-коммунального хозяйства один член правления — Евгений Оленов. Он исполняет функции руководителя предприятия.

Подготовил Сергей Кузнецов.

## В ДАУГАВПИЛССКОЙ КРАЕВОЙ ДУМЕ

## В Вабольской волости бытовые отходы станут дешевле

Эгита Терезе Йонане

С 1 октября в Вабольской волости понизится тариф обслуживания бытовых отходов, такое решение приняли депутаты Даугавпилсской краевой думы 25 августа.

На данный момент в Ваболе платят 13,18 евро (без НДС) за кубометр, а с октября цена составит 9,80 евро (без НДС), рассказала руководитель Вабольского волостного управле-

ния Айна Паберза. Новый тариф утвержден на основании закупки, в которой победило даугавпилское ООО «EkoLatgale», которое предложило более низкий тариф. ■

## В Малинове установили более низкий тариф бытовых отходов

Даугавпилсская краевая дума приняла новый тариф обслуживания бытовых отходов – 7,60 евро (без НДС) в Малиновской волости, который начнет действовать с 1 сентября.

Руководитель Малиновского волостного управления Аркадий Карницкий рассказал, что предложение победившей в конкурсе ООО «EkoLatgale» было самым лучшим, к тому же новый тариф намного ниже действующего 12,30 евро (без НДС).

Депутат Виктор Каланс спросил, почему тарифы в крае отличаются, например,

в Вабольской волости новый тариф, который утвердили на этом же заседании, будет 9,80 евро (без НДС).

«В волостях и расстояния, которые преодолевает оператор, и количество жителей, производящих мусор, отличается. Например, в Малиновской волости больше всего жителей живет в поселке, а не на селе», – пояснил управляющий. ■

## Свентское волостное управление купит новый автобус

Свентское волостное управление возьмет кредит на приобретение нового пассажирского автобуса, решили депутаты финансового комитета Даугавпилсской краевой думы.

Руководитель Свентского волостного управления Бригита Василевская рассказала, что в закупке определен автобус «Фольксваген»,

который стоит 49 908 евро.

На новом автобусе будут перевозить как специалистов управления, так и школьников. ■

## Качество воды в Мирном улучшат с помощью новой скважины

Депутаты финансового комитета Даугавпилсской краевой думы поддержали выделение средств на новую водяную скважину в поселке Мирный Лауцесской волости.

Новая скважина, водяные фильтры, работы по благоустройству и забор обойдутся в более чем 30 000 евро, самоуправление выделит 23 640 евро из средств на непредвиденные расходы, а оставшуюся часть финансирует Лауцесское волостное управ-

ление из доходов, полученных за долги налога на недвижимость.

Самоуправление получило письмо жителей о плохом качестве воды в поселке Мирный, поэтому поддержало оборудование новой скважины и ликвидацию старой. ■

## Выделили финансирование на ремонт дорог

Даугавпилсская краевая дума выделила волостным управлениям финансирование на ремонт многих дорог из фонда дорог (улиц) самоуправления.

Анита Паберза, инженер транспортных сетей коммунального отдела, рассказала, что 9975 евро получит Калкунское волостное управление, чтобы восстановить грунтовое покрытие на дороге Янинас – Галдниеки. Вабольское волостное управление

за 8485 евро поменяет трубу на дороге Приедниеки – Тумашевска. Также 10 000 евро выделены Вишкскому волостному управлению, которое оплатит работы по восстановлению грунтового покрытия дороги Табуни – Коралевщина. ■

## РЕГИОНАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

## В Черепово будет вложено шесть миллионов

Сергей Кузнецов

Черепово – одна из шести промышленных зон Даугавпилса, занимающая площадь размером в 88 гектаров, четверть которых пустует. В течение нескольких лет самоуправление Даугавпилса планирует вложить в нее около шести миллионов евро. Улучшение дорожной инфраструктуры и инженерных коммуникаций, по мнению самоуправления должны привлечь предпринимателей.



Заместитель председателя самоуправления Даугавпилса Петерис Дзалбе рассказал о будущих работах: «Проект по ревитализации в индустриальной зоне Черепово разбит на три этапа. Первая очередь – ул. Дундуру от ул. Стиклу до ул. Нометню. Приведут в порядок дорогу и инженерные коммуникации, необходимые для предприятий, которые планируют создать свои производства. Второй этап проекта – ул. Рупниецибас от ул. Стиклу до ул. Елгавас и третий этап – ул. Силикату от ул. Елгавас до ул. А. Пумпура. На всех трех этапах основные работы будут связаны с улучшением дорожного полотна, ориентированного на машины с большой грузоподъемностью, и подведение необходимых инженерных коммуникаций».

Стоимость первого этапа составляет 1,9 миллиона евро, 85% финанси-

рования обеспечивают еврофонды. Ряд небольших предприятий уже заинтересовались возможностью разместить свои производства в Черепово. Интерес также подогревает создание в Латгалии свободной экономической зоны.

Примерно через год свой проект по строительству завода для производства древесных гранул планирует реализовать компания «Baltic pellets Energy». «Проект находится на заключительной стадии проектирования и проходит необходимые процедуры контроля в органах госуправления. После этого мы сразу начнем строительство, на которое требуется примерно год», – рассказал представитель компании. Около 40 миллионов евро вкладывают инвесторы из Бельгии. На заводе будет создано около 100 рабочих мест. «Наличие инфраструктуры в промышленной зоне – одно из



Фото автора

главных условий в любом инвестиционном проекте. Если нет инфраструктуры – дорог, воды и т.д., то это вряд ли вызовет интерес у потенциального инвестора», – считают в компании.

В Даугавпилсе начать реализовывать проект по восстановлению деградированных территорий в Черепово планируют в этом году. «Остался один технический момент: защита в центральном агентстве по финансам и договорам. Как только мы получаем разрешение, можем приступать к работам», – резюмирует П. Дзалбе.

Участок улицы Дундуру, который затронет проект на первом этапе, составляет 3,2 километра. Это дорога из железобетонных плит, проходящая мимо лесного массива, старых ангарных застроек и пустырей. Также на ул. Дундуру работает автосвалка, прием металлолома, бетонный завод, сортировочная для мусора, таможенный склад, завод по производству нитей и строительный магазин.

Проект в Даугавпилсе реализуется в сотрудничестве с другими самоуправлениями. Одним из партнеров является Даугавпилсский край.

Руководитель отдела развития краевого самоуправления Вита Рутиня рассказала, что в отличие от города на селе нет таких территорий с большой концентрацией производств, позволяющих создавать промышленную зону: «На селе надо бороться за каждого предпринимателя и тщательно оценивать возможность создания условий, чтобы предприниматели приходили сюда».

Самоуправление края планирует переоборудовать здание бывшей Ранденской школы под нужды легкой промышленности. В Свенте будет создан производственный ангар.

В. Рутиня отмечает, что есть предприниматели, проявившие интерес к объектам. После завершения всех бумажных работ и согласований край рассчитывает приступить к работам в следующем строительном сезоне.

Всего в Даугавпилсском крае разрабатывается пять объектов в рамках проектов, связанных с восстановлением деградировавших территорий, в сотрудничестве с другими самоуправлениями. В планах Даугавпилса также сохраняется идея восстановления территории на площади бывшего мясокомбината. ■

## Самоуправление займется обустройством стоянок

Елена Иванцова

Даугавпилсский католический приход Святого Сердца, который только что отметил 10-летие своего храма, обратился в городскую думу с просьбой поддержать благоустройство территории вокруг костела.

Приход, проводя большую общественную и благотворительную деятельность, столкнулся с некоторыми неудобствами. Например, посетителям костела, особенно в праздничные дни, негде оставить машины, поскольку стоянка слишком маленькая, и автомобилями заставляются прилегающие улицы, что не нравится местным жителям. Приход

просит у самоуправления оборудовать и благоустроить стоянку возле храма (ул. Баложу, 3 и Баложу, 4). Также необходимо установить освещение на здании храма, на подъездной дороге и стоянке. Обращение прихода уже рассмотрела градостроительная комиссия, и самоуправление поддержало инициативу верующих. Между душой и приходом будет

заключен договор о перенятии участка на ул. Баложу, 3 в безвозмездное пользование, такое решение поддержали депутаты на заседании думы. Сейчас готовится техническая документация, чтобы затем объявить конкурс. Вопрос о стоянке на ул. Баложу, 4 будет рассматриваться повторно, если он будет приобретен в собственность самоуправления.

В этом году самоуправление планирует построить стоянки еще в нескольких местах большого скопления автомобилей. Как уже сообщалось

ранее, стоянки появятся возле Центра детского здоровья – на участке улицы Циетокшня от ул. Райня до ул. 18 ноября, на участке ул. 18 ноября от ул. Циетокшня до ул. Гимназияс, на ул. Гимназияс от ул. 18 ноября до ул. Райня. Также будут расширяться и восстанавливаться стоянки возле Даугавпилсской региональной больницы на ул. Васарницас, возле Службы госдоходов и православно-католической кладбища на ул. Клуся и возле супермаркета «Maxima» на ул. Алеяс, 96, а также на ул. 18 ноября, 319в. ■

## РАЗВИТИЕ СЕЛА

# Побочные отрасли помогают овцеводам держаться на плаву

**Эгита Терезе Йонане**

Хозяева овцеводческого крестьянского хозяйства из Вишкской волости «Мантури» Инара и Багир Садыковы в этом году претендуют на одну из четырех наград конкурса Даугавпилсского края «Хозяин-2016», и, чтобы выжить, развивают и другие отрасли.

Когда газета «Латгалес Лайкс» почти 10 лет назад посещала овцеводов, которые участвовали в другом конкурсе, Багир рассказывал, что его жена выращивает красивые розы, а он мечтает построить мечеть. «Все мечты не исполнились. Мечети нет. Но я вместе с Инарой молюсь Аглонской Богоматери, потому что один Бог для всех. У Инары сад роз есть до сих пор. И поголовье овец больше: выращиваем 160 овец в сезон, а когда ягнята проданы, на зиму остается 50 самок. Мы уже и другим занимаемся», — рассказывает Багир.

К разговору подключается Инара, в кухне она готовит чай из собранных полевых трав. Говорим, почему баранина на местном рынке редкость, особенно в последние 2-3 года, хотя согласно данным Министерства земледелия количество овец растет, а не снижается, поэтому ее называют наиболее стремительно развивающейся отраслью. В «Мантури» овец выращивают для предприятия «Латгалес гальсаймниекс» и для собственных нужд, поэтому на рынке их не видно, говорит Инара. У Багира тем временем более подробное объяснение: «Знающие люди мне говорили, что латвийская баранина качественная и востребованная, но ее выбыл конкурент — баранина, ввезенная из Бельгии. Те, кто продает, утверждают, что это барани-

на, произведенная в Латвии, но покупатель еще не знает, что у местной баранины запаха нет, а привозное мясо пахнет. К тому же мы не можем позволить заколоть овцу в сертифицированной бойне, как того требуют супермаркеты. Цены, которые предлагают бойни, заоблачны», — возмущен Багир.

Супруги озабочены восстановлением латвийской темноголовой породы овец. Они ищут качественного барана, и как говорит Багир, для такого «брака» лучшим является баран романовской породы. «В Латвии работает много сертифицированных хозяйств, и нужно найти, где барана продают по приемлемой цене. Баран стоит 500-1500 евро», — говорит Инара.

На вопрос, как сначала в сухое, а потом в дождливое лето, удалось заготовить сено, Садыковы говорят, что трава была жидковатой, поэтому сена едва хватит, чтобы зимой кормить овец и телят. Инара вспоминает: «Если в прошлом году сено осталось, и мы продавали его полякам, то в этом году на эту малость нужно будет жить самим. Если бы можно было заехать на мокрые луга, то сена было бы больше. Это не шутка, что 5-6 овцам нужны минимум 15 рулонов сена. Скажу честно: такого лета очень давно не было».

В «Мантури» в последние годы развивают сопутствующую отрасль — мясное животноводство. Багир говорит, что крестья-



Инара и Багир Садыковы работают почти 20 лет.



Овцы прячутся в тени.

нин, работая в нескольких отраслях, уберезит себя от разорения. Инара позднее показывает другой источник дохода: баню, где есть банкетный зал, несколько комнат для ночлега. Она рассказывает, что эти помещения сдают для свадеб и юбилеев. «Так мы получаем дополнительные сантимы. Если удастся выкопать пруд, то отдыхающие смогут ловить рыбу», — сказала Инара.

Багир рассказывает и о том, что они с Инарой будут работать до старости, потому что на селе работников днем с огнем не найти. День у них начинается в 6.00: они кормят телят комбикормом, выпускают овец на пастбище, косят траву для свиной. Инаре позволено вставать позже, потому что она доит коров. Так как земли много — 150 га (с лесом), Садыковы купили трех коров-кор-



Над баней оборудованы комнаты для гостей.

милиц. Инара говорит, что это немного, потому что, чтобы стабилизировать мясное животноводство, нужно еще где-то 10 породистых коров-кормилиц, поэтому она подает проект на финансирование ЕС. Это будет 11-й проект Инары, добавляет Багир, отмечая, что европейские деньги тратятся с умом: построен хлев для овец и склад, приобретена техника, оборудованы, в том числе косилка.

«Когда мои спина, руки и ноги устают, я иду и работаю в цветнике или теплице. Это работа для отдыха», — говорит Инара. Багир добавляет, что косьба травы и приготовление шашлыков для семьи или гостей — это его терапия против усталости.

«Будем работать и отдыхать, отдыхать и работать. Мы не имеем права пропасть, потому что в «Мантури» вложен огромный труд», — говорит Инара. ■

## ДЛЯ СПРАВКИ

- В Латвии более 100 000 овец.
- Накануне первой мировой войны в Латвии было 1,4 млн. овец.
- В стаде доминирует латвийская темноголовая порода.
- Овцеводство — единственная отрасль в Латвии, для которой разработана долгосрочная стратегия развития.
- Баранины не хватает во всех странах ЕС, ее экспортируют из Новой Зеландии.

Источник:  
Латвийская ассоциация овцеводов.

## В ПРЕЙЛЬСКОМ КРАЕ

# Студенты предлагают создать в Преилях место встреч

**Инесе Минова**

С 16 по 21 августа в Преилях проходил летний пленэр студентов факультета архитектуры и городского планирования Рижского технического университета, который в сотрудничестве с РТУ и Преильской краевой думой был организован с целью общими силами разработать значимые для города планы развития территорий, проинформировала специалист Преильской краевой думы Илона Вилцане.

В пленэре участвовали 15 студентов, которые разработали возможные решения для многих территорий: центра города, площади возле Преильской главной библиотеки на ул. Карсавас, а также территории пляжа. Вместе со студентами один день работали преподаватель музыкальной и ху-

дожественной школы Преильского края Казимир Анспак, декан факультета архитектуры и городского планирования РТУ профессор Угис Братушкин, а также почетный гражданин Преильского края, кавалер Ордена Трех звезд, режиссер и художник Янис Стрейч.

Студенты в своих рабо-

тах использовали два главных символа Преиля: ворона, который изображен на гербе города, и сыр, которым город славится далеко за своими пределами. Студенты указали на необходимость акцентировать центр города, потому что сейчас в городе не хватает одного известного

места встреч. Поэтому в разработанных идеях именно центр города обозначен как главное место встреч: либо перед автостанцией в многоуровневую «башню встреч», либо сделав привлекательнее и дружелюбнее для жителей существующую зеленую зону.

На площади улицы Карсавас молодежь предлагает создать надувной киноэкран, который можно будет использовать для вечерних киносеансов. Учитывая гидрогеологические особенности этого

места, на площади могли бы находиться и водоемы, которые зимой превращались бы в катки. Интересное предложение было разработано и для пляжной зоны до ул. Механизаторов: здесь предусмотрены помещения для обмена идей и благоустройство мест кемпинга для гостей города. Тему сыра молодежь обыграла в дизайне детской площадки.

Студенты не только подготовили предложения, как могли бы выглядеть важные для Преиля территории, но и разра-

ботали идею для мобильной приложения, которая в интерактивном виде знакомила бы гостей с городом, позволяя по четным тематическим тропам заглянуть в историю, культурное наследие и романтические пейзажи города.

Также будет разработан новый графический знак Преиля.

Этот пленэр был одним из первых шагов после подписания договора о сотрудничестве между РТУ и Преильской краевой думой в апреле этого года. ■

## ПЛЯЖНЫЙ ВОЛЕЙБОЛ

**Анастасия Кравченко с Тиной Граудиней выиграли европейское «золото»**

На чемпионате Европы U22 по пляжному волейболу, проходившему в Салониках (Греция), даугавпилчанка Анастасия Кравченко в паре с Тиной Граудиней взяли «золото» континента.

Девушки уверенно начали турнир, выиграв все три матча группового этапа и напрямую вышли в 1/8 финала.

В первой игре группы латвийские спортсменки обыграли сверстниц из Португалии – 2:0 (21:15, 21:7), затем оформили разгром над киприотками – 2:0 (21:6, 21:15) и поставили победную точку над представительницами Белоруссии – 2:0 (21:17, 21:17).

В 1/8 финала Кравченко/Граудиня одерживают верх над чешским дуэтом Комарковой/Бендиковой – 2:0 (21:9, 21:13), в четвертьфинале выбивают из дальнейшей борьбы сестер Штраус из Австрии – 2:0 (21:17, 21:18).

Тяжелым получился полуфинальный матч. Девочки лидировали в первом сете – 16:12, но немки смогли переломить ход игры и взять первую партию – 19:21. Во втором

сете девушкам из Латвии приходилось выступать в роли догоняющих – 6:9. В концовке Кравченко/Граудиня лидировали – 19:17. В этот момент Гленцке из Германии потребовалась медицинская пауза. Эта пауза не выбила немку из колеи. Игра балансировала на грани, но латвийские девушки все же выиграли сет – 26:24 и сравняли счет в партиях – 1:1. В третьей партии Кравченко/Граудиня выписали себе путевку в финал – 15:12.

В финальном матче Кравченко/Граудиня играли с польским дуэтом. Вновь латвийская пара проигрывает первый сет – 16:21, но берет реванш во втором – 21:15. Однако в решающей партии латвийский дуэт не упускает шанса подняться на верхнюю ступень пьедестала (15:9), и – золотая медаль чемпионата Европы U22. ■



## ФУТБОЛ

**«Елгава» продолжает борьбу за «бронзу»**

В 20-м туре высшей лиги чемпионата Латвии «Даугавпилс» терпит поражение от «Елгавы» – 0:2. Земгальцы тем самым продолжили гонку за «бронзу», а латгальцы за восемь туров до финиша чемпионата должны ликвидировать отставание в 12 очков, чтобы зацепиться за шанс остаться в высшем дивизионе.

Второй гол в составе «Елгавы» забил даугавпилчанин Андрей Ковалев. Это пятый гол футболиста в текущем сезоне.

Помощник главного тренера «Даугавпилса» Владимир Жаворонков отметил: «По самоотдаче нет претензий, но видно, что уровень соперника выше. Ребята стараются, делают все что могут, но на данном этапе одного желания мало. Счет закономерен. Спасибо вратарю что выручил, могло быть и больше. Единственное, что потом сказал главный тренер: надо проигрывать с высоко поднятой головой. Понятно, что проигрываем, шансов нет, но это не по-

вод опускать голову. Надо играть до конца, только тогда будешь прибавлять, а не бросать играть за 5-7 минут до финального свистка. Пока есть шансы, мы будем бороться за сохранение места в высшей лиге».

«Спартак» держится на первом месте чемпионата – 47. Относительно стабильно на серебряном положении находится «Вентспилс» – 37. Далее непростая ситуация с «бронзой»: у «Лиепая» и «Елгавы» по 33 очка.

Далее РФШ – 23, «Рига» – 21, «Метта/ЛУ» – 19, «Даугавпилс» – 7.

Следующий тур «Даугавпилс» проведет на своем поле 10 сентября с «Лиепайей».

**Результаты 20-го тура:**

«Рига» – «Лиепая»	0:1
«Елгава» – «Даугавпилс»	2:0
«Вентспилс» – «Метта/ЛУ»	2:0
«Спартак» – РФШ	2:1

## СПИДВЕЙ

**Евгений Костыгов: «Приятные ощущения, когда везешь сильного гонщика»**

В этом сезоне СК «Локомотив» дебютировал в польской юниорской лиге. Ездили не на результат, а набираться опыта. От тура к туру молодежь увереннее передвигалась по чужим трекам. Один из лидеров юниорской команды – Евгений Костыгов. Для парня удачно складывалось начало сезона, но из-за травмы пришлось наблюдать за гонками со стороны, а после восстановления набирать прежнюю форму.



Евгений Костыгов в качестве запасного на втором финальном этапе чемпионата Европы.

У спидвейной молодежи Даугавпилса меньше стартов, чем у сверстников из Польши, которые в течение недели могут выступить по 3-4 раза на многих локальных соревнованиях, и юниорская лига – возможность поймать соревновательный ритм. Рассказывает Е. Костыгов: «Это не только соревнования, но и отличные тренировки для нас. Можно проверить технику, побороться с другими ребятами. Мне надо подтянуть старт, потому что те гонщики, у которых он хорош, уходят вперед, и по дистанции приходится бороться, искать варианты обгона. После травмы эти гонки мне помогли быстрее прийти в форму».

Юниорская лига – не только гонки и борьба с новыми соперниками, но и опыт езды на чужих треках. «В Ченстохова мне выступить не удалось из-за травмы. В Торуню очень хороший трек, везде можно ехать, есть возможности обгона. В Гнезно трек привычен (проводил там сборы), поэтому неплохо настроились и показали результат», – рассказывает Е. Костыгов. В Гнезно «Локомотив» был вторым, что в итоге по юниорской лиге позволило занять третье место.

– **Женя, хорошо складывалось начало сезона. Это закономерный результат?**

– Хорошо потренировался зимой. Ждал начала сезона, очень хотел сесть на мотоцикл. На первых сборах душу отвел, поездил, и на первых гонках был результат. Я был очень доволен, но из-

за травмы вынужден был много пропустить.

Тот день, когда ехали на стадион, и падение не помню, но после возвращения на трек было такое, что когда соперник перед тобой резко встраивается, рука сама газ скидывала. Этот момент, наконец, удалось перебороть, сейчас надо набирать форму, входить в гоночный ритм.

– **Как справляешься с задачей основного юниора в команде?**

– Моя основная задача – выиграть юниорский заезд и по возможности помочь товарищу. Любой заезд сложно предугадать. Не знаешь, каким выйдешь со старта, а затем по ходу дистанции выбираешь траекторию. Закроют одну, ищешь другую.

– **Перед последней серией заездов в полуфинале командного чемпионата Европы U21 вышли в лидеры, что случилось потом?**

– Этот момент нас очень обрадовал. Соперники были очень сильными. Лидерство стало для нас неожиданностью. Было приятно, что были впереди. Очень хотели развить этот успех. Тем более мы ехали дома перед своими болельщиками, но каждый из нас в концовке допустил по ошибке. Сам привез меньше. Все что мог сделать – в последнем заезде, обошел гонщика, который был близок к тому, чтобы комплект собрать.

– **Какие ощущения от езды в юниорской лиге и чемпионате NICE?**

– Когда рядом на старте взрослый опытный гонщик, у которого за плечами много побед, думаешь,



На трек.



Евгений Костыгов лидирует в юниорском заезде.

насколько тебе будет сложно. Однако после старта видишь, что с ним можно бороться, а когда с первого поворота выходишь вперед, то надо приложить все усилия, чтобы так и доехать. Очень приятные ощущения, когда везешь сильного гонщика.

– **Не обидно, что за матч приходилось выходить 1-2 раза, а остальное время сидеть и ждать?**

– Хотелось бы за гонку проводить больше заездов, но сразу не можешь показать свой максимум особенно на чужом треке. Результат растет от заезда к заезду, для команды это может дорого обойтись, если мы уступаем, необходима замена, и едут взрослые опытные гонщики, которые дадут результат.

– **Это твой третий сезон, результат пришел не сразу, какова была мотивация остаться?**

– Мне удалась первая гонка – мемориал Дрибинцева. Сразу попал в состав, конечно, не хватало опыта, я бы даже сказал, ума не хватало, мало продумывал действий наперед, но боролся. За три года набрал опыт, появились успехи, осталось их развить.

Во время тренировок были мысли, что все надоело, я ничего не могу, надо уходить. Расстраи-

вался, когда неудачно проводил гонку, но на следующий день ставил цель, что надо сделать лучше, надо побеждать. Прислушиваюсь к старшим ребятам, у них учусь, сам постигаю что-то новое.

С этого сезона работаю с Евгением Каравацким. Он не только как механик, но и много подсказывает, что лучше сделать. Все же у него большой опыт гонок. Он старается помочь, чтобы у меня все получилось.

– **Каким образом оказался в спидвее?**

– С детства нравилась техника. Во дворе всегда просил у ребят покататься на мопеде, потом родители купили. Отводил душу на нем. Когда мне было 14, дед увидел заметку, что идет набор мальчишек на спидвей. Он мне предложил, и я с радостью согласился.

Много эмоций, когда сначала проехал на маленьком мотоцикле. Вечером уже на большом ехал – адреналин, азарт.

– **Азарт первых тренировок быстро проходит, как удалось сохранить интерес, прежде чем стартовать на первых соревнованиях?**

– Мы устраивали как бы внутренние соревнования. На каждой тренировке на старте боролись между собой. В такой конкуренции сохранялся интерес до первых больших гонок. ■

## ХОККЕЙ

## «Даугавпилс» оформляет победу на домашнем турнире

В течение трех дней в ледовом дворце проходил международный турнир «Кубок Даугавпилса-2016». В возрастной группе U14 борьбу вели шесть команд из трех стран.

Турнир проходил по круговому принципу. В первые два дня ребята проводили по два матча, и одна игра – в заключительный день турнира.

Уверенно начали соревнования хозяева льда Даугавпилсская ДЮСШ и рижский клуб «Перконс». Даугавпилчане обыграли новополюцкий «Химик» – 5:0 и калининградскую «Янтарную Звезду» – 10:0. «Перконс» вначале разобрался с Калининградом – 8:2, а затем не без труда вышел победителем из противостояния с «Призмой/Пардаугава» (Рига). «Громовержцы» уступая – 1:2, смогли переломить ход встречи и повести – 5:3. За десять минут до финальной сирены «Призма» сократила отставание – 4:5. В этом подвешенном состоянии команды доиграли матч без изменений в счете.

На второй день «Даугавпилс» громит «Призму» – 5:0, а «Перконс» – питерский СКА (6:1). Вечером состоялся очный поединок. Не только в рамках турнира эта встреча имела принципиальное значение. В чемпионате Латвии между этими командами всегда идет напряженная борьба. На этот раз даугавпилчане оформляют уверенную победу – 5:0.

В заключительный день «Даугавпилс» обыгрывает «Химик» – 3:0 и выигрывает турнир, проведя его без поражений. Три команды завершили соревнования с тремя победами: «Химик», «Призма», «Перконс». В результате «серебро» осталось за «Призмой», а «бронза» ушла «Химику». «Перконс» – на четвертом месте.

В игре между «Звездой» и СКА распределялись 5-6 места. В напря-



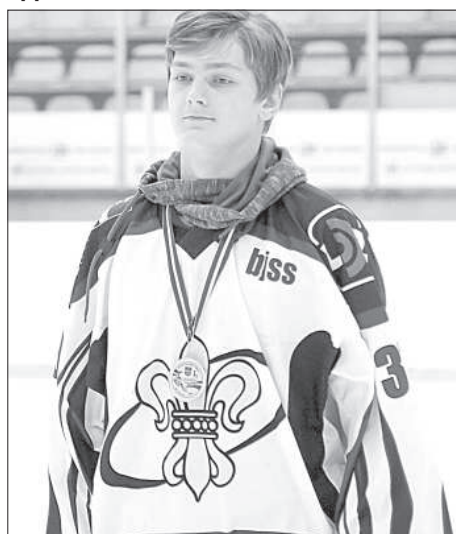
Бомбардир турнира Артем Третьяков («Даугавпилсская ДЮСШ»).



Лучший нападающий – Денис Пластинин из «Химика».



Лучший защитник – Ролан Васильев («Даугавпилсская ДЮСШ»).



Лучший вратарь – Егор Логинов («Даугавпилсская ДЮСШ»).



Награждение победителей.

женном поединке питерцы вырвали победу у Калининграда – 4:3 и взяли пятое место. СКА выступал на турнире игроками на два года моло-

же остальных участников.

Трое игроков «Даугавпилса» были признаны лучшими: вратарь – Егор Логинов, защитник – Ролан Васильев, бомбардир

– Артем Третьяков. Лучшим нападающим назван Денис Пластинин из «Химика», а приз зрительских симпатий достался Артему Шлякову (СКА). ■

## СПИДВЕЙ

## «Локомотив» выигрывает в Быдгоще

СК «Локомотив» на выезде в Быдгоще оформляет победу – 40:50. Вместе с законными двумя очками за победу даугавпилчане оформили бонус и сохранили второе место в турнирной таблице.

Неплохое начало в матче заложили Максим Богданов и Фредрик Линдгрэн, выигравшие первый заезд – 4:2. Швед привез три очка, Макс одно.

После пятого заезда счет сравнялся – 18:18. В седьмом «Полония» благодаря Андрею Кудряшову и Викто-

ру Кулакову выходит вперед – 19:23. Однако М. Богданов с Ф. Линдгрэном восстанавливают равновесие в следующем старте – 24:24.

После двух ничьих с 11 по 13 заезд «Локомотив» стремительно начал набирать очки. Кястас Пуоджук, Ф. Линдгрэн – 5:1, М. Бог-

данов, Евгений Костыгов – 4:2, Анджей Лебедев, Йонас Килмакорпи – 5:1.

После 13 заездов «Локомотив» лидирует – 44:34. В предпоследнем выезде «Полония» выигрывает – 2:4, но «Локомотив» ставит победную точку – 4:2.

## Результаты 16-го тура:

«Выбжеже» (Гданьск) – «Полония» (Пила)	45:44
«Орел» (Лодзь) – «Влукняж» (Ченстохово)	64:25
«Холстич-Полска» (Равич) – «Ванда» (Краков)	32:57
«Полония» (Быдгощ) – «Локомотив» (Даугавпилс)	40:50
KSM (Кросно) – «Сталь» (Ржешув)	42:48

## ФУТБОЛ

## Артем Руднев отметился голевой передачей

В минувшие выходные стартовал чемпионат Германии по футболу. Свой четвертый сезон в бундеслиге начал Артем Руднев. Даугавпилчанин вышел в стартовом составе «Кельна», был заменен на 70-й минуте.

В первом туре «Кельн» обыграл «Дармштадт» – 2:0.

Артем ушел с поля с голевой передачей. После его паса, на 61-й минуте

Модест удвоил результат.

Второй тур в бундеслиге пройдет 10 сентября. «Кельн» отправится в гости к «Вольфсбургу». ■

## Прорвало перед перерывом

Команда «Даугавпилс», выступающая в первой женской лиге чемпионата Латвии по футболу, одержала уверенную победу над «Резекненским краем» – 4:0 и продолжает борьбу за «серебро».



Фото автора



Первая половина матча складывалась сумбурно. Постепенно даугавпилчанки выровняли игру, завладели инициативой и начали активно бомбить ворота соперниц. Но от эпизода к эпизоду мяч упорно не влетал в ворота.

К 30-й минуте девчонок прорвало. Счет открыла Диана Скрибина. Минут через семь она же удвоила результат, а перед уходом на перерыв Элизабет Самушенко забивает третий гол.

При такой голевой феерии, ожидалось, что во вторые 45 минут количество мячей продолжит расти, но вновь наступило затишье. Момент за моментом, обострение ситуации, но – результат неизменен. Только под занавес матча Снежана Путинцева ставит точку – 4:0.

Следующий матч девчонки проведут на выезде: 3 сентября встретятся с командой «Олайне», являющейся прямым конкурентом даугавпилчанок в борьбе за «серебро». ■



БУДЬТЕ  ЗДОРОВЫ!

# 10 мифов про алкоголь

## Миф 1: С помощью алкоголя можно быстро согреться

Алкогольные напитки часто называют горячительными. Почему? Люди уверены в том, что спирт обладает согревающим эффектом. И для замерзшего человека глоток чего-нибудь крепкого – самое лучшее лекарство. В подобном утверждении содержится лишь маленькая толика истины. Дело в том, что при охлаждении помогают примерно 50 граммов водки или коньяка. Они расширяют сосуды и нормализуют кровоснабжение внутренних органов. Последующие же дозы алкоголя усиливают кровоток в коже. Она краснеет, появляется приятное чувство тепла. Но оно очень обманчиво – ведь в этом случае усиливается теплоотдача, и организм начинает остывать еще больше. Причем у человека сохраняется субъективное ощущение полного благополучия. Так что согревающий эффект спиртных напитков очень преувеличен.

## Миф 2: Алкоголь усиливает аппетит

Спиртное действительно возбуждает аппетит. Но появление легкого чувства голода провоцируют только крепкие напитки, да и то лишь малые их количества. Речь идет о 20–25 граммах водки. Она воздействует на центр насыщения и активирует его. Весь этот процесс занимает минут 15–20, не меньше. Поэтому пить «для аппетита» прямо перед едой в корне неверно. Ведь за считанные секунды голод не появится: на это требуется более длительное время. К тому же алкоголь перед едой – тоже не выход их положения. Спиртное будет агрессивно вести себя по отношению к слизистой желудка. Он будет страдать и от соляной кислоты, выработка которой тоже будет усиливаться. В результате возможно развитие гастрита. Не слишком ли высокая цена за то, чтобы с аппетитом покушать?

## Миф 3: Алкоголь снимает стресс

Часто уставшие люди пытаются поднять себе настроение с помощью алкоголя. Но в большинстве случаев это делается неправильно. Ведь выпивать надо совсем немного – 20–30 мл водки или коньяка или 40 мл вина или мартини. Такие небольшие дозы снимают внутреннее напряжение и помогают расслабиться. Что, в общем-то, соответствует понятию «снять стресс». К сожалению, чаще всего для этой цели используются гораздо более весомые объемы спиртного. И здесь сценарий может развиваться по двум путям. Первый – усугубляется усталость, снижается настроение, появляется своеобразная депрессия, которая только усиливает чувство внутреннего утомления. Второй – это алкогольная эйфория, которая тоже неизбежно заканчивается депрессией. Ни в том, ни в другом случае об освобождении от стресса говорить не приходится. Так что если уж избавляться от этой напасти с помощью алкоголя, то делать это надо с умом.

## Миф 4: Алкоголь повышает работоспособность

Многие уверены, что под воздействием алкоголя работает легче, чем обычно. Речь идет не о средней и тем более не о тяжелой степени опьянения, когда притупляются все реакции и чувства. Имеется в виду легкая степень, при которой активизируются мыслительные процессы. Но такое ощущение абсолютно субъективно, и это было недавно доказано австралийскими учеными. С помощью опытов они пришли к интереснейшим выводам. Оказывается, у слегка опьяненных людей скорость мыслительных и двигательных реакций действительно может возрастать. Но реакции эти часто бывают ошибочными. К тому же даже небольшие дозы алкоголя вызывают снижение концентрации внимания и ухудшение качества умозаключений. Таким образом, трудиться «под градусом» себе дороже. Может быть, работа и будет выполнена быстрее, но в ней непременно появятся различного рода ошибки.

## Миф 6: Качественный алкоголь вреда не наносит

Любой алкоголь оказывает на организм токсическое действие. Это обусловлено тем, что один из продуктов распада этилового спирта – уксусный альдегид. Он-то и творит в организме различные бесчинства. Но некачественное спиртное влияет на организм еще хуже. Ведь дешевые горячительные напитки не проходят должного очищения, они содержат сивушные масла, которые во много раз усиливают токсическое действие алкоголя. То же самое можно сказать и о напитках домашнего производства. И вроде бы вода хорошая использовалась, и экологически чистые фрукты или ягоды, а все равно напиток получается намного более вредным, чем аналогичный покупной. А все потому, что в домашних условиях спирт очистить очень трудно. Конечно же, предпочтение надо отдавать известным и дорогим маркам, но не надо думать, что они не скажутся на здоровье.

## Миф 8: Пиво – это не алкоголь

Сейчас многие думают, что раз пиво является слабоалкогольным напитком, то оно не наносит здоровью никакого вреда. Это катастрофическое заблуждение. В пиве действительно не очень много спирта. Но это совершенно не значит, что данный напиток безобиден. Он тоже является алкогольным, а следовательно, вызывает привыкание. Недаром в последнее время все чаще и чаще медики говорят о так называемом пивном алкоголизме. Кроме того, хмельной напиток очень плохо влияет на печень и сердце. Эти органы претерпевают перерождение и начинают плохо функционировать. Учитывая все это, ни в коем случае нельзя относиться к пиву как к лимонаду. Нельзя поглощать его ежедневно литрами. Такое бездумье очень быстро скажется на здоровье.

## Миф 9: Алкоголь не калориен

Многие женщины подсчитывают все съеденные калории. А выпитые калории не учитывают. Между тем алкоголь обладает очень высокой энергетической ценностью, причем чем крепче напиток, тем эта ценность больше. Наиболее высок данный показатель у водки. Последняя питательными свойствами не обладает, калории привносятся только за счет спирта. Именно поэтому от них очень трудно избавиться. Немного по-другому дело обстоит с вином. Энергетическая ценность этого напитка частично обусловлена углеводами, которые легко расщепляются и легко сгорают. Поэтому вино не так губительно сказывается на внешности. И тем не менее любой алкоголь очень калориен. Это правило не знает исключений, поэтому прежде, чем выпить, нужно подумать не только о своем здоровье, но и о фигуре.



## Миф 5: Алкоголь понижает артериальное давление

Многие гипертоники думают, что понизить давление можно с помощью алкоголя. Он, мол, расширяет сосуды... В этом утверждении есть доля истины – небольшие дозы спиртных напитков действительно ослабляют тонус сосудистой стенки. Но наряду с этим они усиливают частоту сердцебиения. А артериальное давление напрямую зависит от объема крови, «выталкиваемой» в кровяное русло. Чем этот объем больше, тем давление выше. Поэтому алкоголь ни в коем случае нельзя считать лекарством от гипертонии. Ситуация усугубляется еще и тем, что многие спиртные напитки содержат биологически активные вещества. Эти соединения сами по себе могут оказывать влияние на артериальное давление, причем в большинстве случаев неблагоприятное.

## Миф 7: Алкоголь – лекарство от простуды

Многие лечатся от простуды водкой с яблоками, с медом, с чем-нибудь еще. Считается, что такое средство и температуру снижает, и насморк останавливает, и боль в горле уменьшает. Откуда взялось такое поверье – никто не знает. Однако многие почему-то уверены, что это старинный русский рецепт и что все наши предки лечились подобным образом. Вполне возможно, что русичи боролись с простудой с помощью водки. Важно другое – современная медицина такого способа не признает. Во-первых, иммунитет «огненная вода» никоим образом не улучшает. Во-вторых, спирт далеко не лучшим образом сказывается на воспаленном горле. Оно начинает болеть после «лечения» еще больше. Так что верить в целебную силу водки не надо. А вот небольшое количество подогретого красного вина выпить можно. Оно, по крайней мере, обладает способностью стимулировать иммунную систему организма.

## Миф 10: Надо не запивать, а закусывать

Большинство из нас уверены, что крепкие напитки нужно непременно закусывать. А запивать их ни в коем случае нельзя. Но и это утверждение не совсем правильно. Здесь нужно уточнить, какие именно закуски имеются в виду: горячие или холодные. Последние слабо нейтрализуют спирт, он довольно быстро всасывается в кровь. То же самое происходит, когда человек запивает алкоголь. Так что в этом смысле соки, компоты, морсы можно поставить на одну ступень с фруктами и овощными салатами. Совсем по-другому дело обстоит с горячими и жирными блюдами, например супами или рагу. Те подавляют всасывание этанола, уменьшают выраженность опьянения и поэтому считаются самыми лучшими закусками. С ними не сравнится ни одна «запивка».

## ДОМАШНИЙ АДВОКАТ

На вопросы читателей отвечает юрист Вячеслав Ратник. Звоните по тел. 65425553, моб. 29342210 каждую среду с 9.00 до 11.00. Вячеслав Ратник – юрист-консульт (юридическое обслуживание юридических и физических лиц, составление договоров, судебных исков, консультации, нотариальное заверение переводов, приватизация квартир, регистрация недвижимой собственности в ЗК, представление интересов в суде), ведет прием по адресу: ул. Имантас, 51 (вход со стороны ул. Михоэлса). Тел. 65413202, моб. тел. 26811561 – по рабочим дням с 9.00 до 17.30.



– Хочу переписать квартиру на сына. Каким образом, это лучше сделать? Мне подсказали, что есть три варианта: дарение, продажа или договор содержания.

– Это зависит от того, каковы действительные условия передачи квартиры в собственность вашему сыну. Если эта передача является безвозмездной, то заключается договор дарения. Если передача прав собственности происходит за определенную денежную сумму, то необходимо заключить договор купли-продажи.

Договор содержания предусматривает переход прав собственности с тем условием, что сын будет предоставлять вам содержание, то есть под этим подразумевается жилье, пропитание, предметы одежды, определенные денежные суммы необходимые для вашего проживания.

– Квартира приватизирована на двух собственников, и у одного из них возникла задолженность по алиментам. Может ли судебный исполнитель наложить арест и в дальнейшем продать

одну вторую условную часть квартиры, принадлежавшую должнику?

– Да, судебный исполнитель может наложить арест на долю, принадлежащую должнику, и в дальнейшем продать ее с аукциона, если сумма долга не будет погашена иным способом. В случае продажи у собственника оставшейся доли квартиры будет право первой руки на приобретение продаваемой доли.

– Бывший муж платит алименты. Обязан ли он платить алименты при потере работы, каким образом, в каком объеме?

– Средства на содержание ребенка в минимальном размере он обязан платить в любом случае, если же возможности нет, и выяснение наложить не на что (о чем должна быть получена справка судебного исполнителя), то вы можете обратиться в государственный гарантийный фонд выплаты алиментов и получать деньги от государства.

Ваш бывший супруг станет должником этого государственного фонда.

Подготовил  
Сергей Кузнецов.

## ОТВЕТЫ НА ПРЕДЫДУЩИЙ СКАНВОРД

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ.** Средство. Рефракция. Ралли. Лот. Аскет. Гость. Сюита. Таб. Артишок. Гондола. Депозит. Марс. Роше. Клад. Хвоя. Арена. Вена. Градиент. Аллюр. Овен. Лоб. Гагат. Опала. Удав. Юрта. Енка. Сгиб. Арык. Арап. Стон. Идо. Форд. Опим. Пава. Враки. СОС. Роден. Зав. Мاستиф. Ватт. Ра. Лысина. Водохранилище.

**ПО ВЕРТИКАЛИ.** Балерина. Вальс. Гофр. Ручка. Сноб. Оазис. Уборка. Дартс. Диван. Юта. Волга. Толки. Радио. Лава. Юг. Оригами. Эра. Шпора. Тюк. Родство. Зорро. Роса. Клише. Вата. Посох. Фильтр. Тенге. Артист. Арно. Ира. Антибиотик. Пим. Фан. Лодка. Дюма. Лесоповал. Адресант. Ада. Лор. Корвет. Польза. Сайт. Дан. Антре.

## ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПУБЛИКУЕТСЯ БЕСПЛАТНО:

- ▶ если объявление написано разборчиво (желательно печатными буквами) на вырезанном из газеты бланке и содержит не более 125 знаков (одна клеточка – для одного о печатного знака, включая пробелы между словами);
- ▶ если объявление на бланке подается в одну рубрику и содержит информацию об одном предмете купли, продажи, обмена и т.д.;
- ▶ если объявление связано с поиском постоянного места работы, перепишкой или знакомством.

### ВНИМАНИЕ !!!

- Объявление должно начинаться с указания конкретного объекта купли-продажи, обмена.
- В рубрику "Знакомства" объявления с указанием домашнего адреса или телефона принимаются при предъявлении документа, удостоверяющего личность.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!

Все объявления фирм – коммерческие.

Если вас не устраивают ограничения, накладываемые на объявления в рубрики, вы можете подать рекламу на любую площадь (различные виды товаров, различные услуги, длинный текст).

## КОММЕРЧЕСКИМИ СЧИТАЮТСЯ ОБЪЯВЛЕНИЯ:

- ▶ не касающиеся частной жизни;
- ▶ связанные с бизнесом, работой (за исключением поиска постоянного места работы), предложением любых услуг, куплей-продажей товаров (более одной вещи одного наименования), сырья, материалов, в т.ч. леса, сельхозпродуктов, стройматериалов, если их количество не оговаривается;
- ▶ о купле-продаже средств производства: грузовых и специальных автомобилей, компьютерной техники (кроме игровых приставок), принтеров, телефаксов, всех станков и оборудования, офисной мебели, сейфов даже в одиночном экземпляре;
- ▶ о сдаче в аренду помещений под офис и производство, о продаже лекарств, о купле-продаже приватизационных сертификатов и др. ценных бумаг;
- ▶ с ссылками на интернет-сайты.

### ВНИМАНИЕ !!!

- Редакция откажет в публикации объявлений о купле-продаже документов, оружия (кроме спортивного), наркотиков, объявлений, дискредитирующих физических и юридических лиц, и с просьбой выслать деньги по указанному адресу.
- Редакция оставляет за собой право редактировать текст объявлений.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!
- Бланки без срока годности не принимаются.

## РЕКЛАМА и ОБЪЯВЛЕНИЯ

факс 654-49185 (реклама)  
тел. 654 23483 (объявления)

000 «Cēsu gaļas kombināts»  
ЗАКУПАЕТ  
**МОЛОДНЯК И КРУПНОРОГАТЫЙ СКОТ**  
Хорошие цены  
Оплата – по договоренности  
26185703 ☎ 25435533

SIA „AIBI”  
ЗАКУПАЕТ  
**КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ, МОЛОДНЯК, ОВЕЦ, ЛОШАДЕЙ**  
ЗАКУПАЕТ ТАКЖЕ МЯСНОЙ МОЛОДНЯК НА ЭКСПОРТ  
Хорошие цены.  
Оплата сразу. Весы.  
26142514 ☎ 20238990

SIA "RENEP P"  
ЗАКУПАЕТ  
**КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ**  
• МОЛОДНЯК  
• ОВЕЦ  
Электронные весы.  
Повышенные цены.  
Оплата наличными или перечислением.  
☎ 29996309, 26447663, 29485520  
☎ 26393921, ☎ 65329997  
re-nem@inbox.lv

SIA Daugavpils gaļas kombināts  
ЗАКУПАЕТ крупного рогатый скот, молодняк, коров в Латгальском регионе.  
Транспорт. Корректная оплата.  
☎ 25474411

SIA "ALVSTRE"  
ЗАКУПАЕТ ЖИВЫМ ВЕСОМ  
**КОРОВ, МОЛОДНЯК, МОЛОЧНЫХ ТЕЛЯТ, ЯГНЯТ.**  
☎ 65197414 ☎ 29190592

000 «Lauku Miesnieks»  
ЗАКУПАЕТ  
**ДОМАШНИЙ СКОТ**  
Высокие цены.  
Оплата сразу. Весы.  
Тел. 20207132

Покупаем  
**ЛЕСА, ЗЕМЛИ**  
всех видов  
☎ 29764751

SIA "LATVIJAS GAĻA"  
ЗАКУПАЕТ  
**КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ, МОЛОДНЯК, ОВЕЦ, ЛОШАДЕЙ**  
Весы. Оплата сразу  
Тел. 28761515

Транспортная компания примет на работу  
**ВОДИТЕЛЕЙ**  
с категорией СЕ и опытом работы на автомобиле "Вольво" 92м<sup>3</sup>  
ГОЛЛАНДИЯ или ГЕРМАНИЯ / РИГА-МОСКВА  
Сред. зарплата – 1500-1600 €/мес.  
Все водители застрахованы от всех случаев в жизни.  
45-часовой отдых: водитель находится дома. И другие плюсы.  
☎ 25627777

WOOD MASTER  
ПОКУПАЕТ  
**ДЕЛЯНКИ И ЛЕСНЫЕ ИМУЩЕСТВА С ЗЕМЛЕЙ**  
Оплата сразу  
☎ +371 27413774 Янис

Большая летняя распродажа  
Цены от 0.50 евро  
Магазин «S.Lana»  
ARĢĒRBI SIEVĒSU UN VĪRĪSU  
18 ноября, 21/2  
ПРИ ПОКУПКЕ НА 50.00 ЕВРО, ПОДАРОК!

УСЛУГИ КСЕРОКСА  
В редакции газеты  
**ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС**  
Саулес 716

## ПОЛИЦЕЙСКИЙ ПАТРУЛЬ

### Угрожали взорвать Даугавпилсский суд

Инесе Минова  
В пятницу утром многие жители Даугавпилса заметили, что поблизости здания Даугавпилсского суда огорожена территория, из здания эвакуируют людей, а рядом стоят машины государственной полиции, «скорой помощи» и пожарно-спасательной службы, информировала старший специалист Латгальского регионального управления полиции Ксения Белова.

В четверг после обеда в дежурную часть Латгальского регионального управления госполиции поступил звонок от анонимного лица, которое сообщило, что 26 августа в 11 часов в Даугавпилсском суде произойдет взрыв. После получения этой информации полиция незамедлительно отправилась на место происшествия и провела необходимые мероприятия по безопасности. В сотрудничестве с кинологами службы государственной погранохраны в здании провели обыск. В результате обыска подозрительные предметы не были обнаружены. В целях безопасности людей в пятницу около 10.30 были предприняты превентивные меры: из

здания эвакуировали людей и снова провели проверки, чтобы предотвратить возможный взрыв. В пятницу также никаких подозрительных предметов обнаружено не было. Уже скоро все эвакуированные работники суда вернулись на свои рабочие места и продолжили работу в обычном режиме.

Одновременно с проверкой информации в полиции был начат криминальный процесс, и сейчас проводятся оперативные и розыскные мероприятия по поиску виновного.

Полиция напоминает, что за подобное правонарушение может грозить лишение свободы на срок до одного года, кратковременное лишение свободы, принудительные работы или штраф. ■

## ПРОДАЮТ

- автомобиль «VW TOURAN» 2003 г., 2,0 l, TDI, ТО 07.09.2017 г., 7 мест, компьютер, навигация, релинги, фаркоп, ветровики, тонирование, парковочный датчик, два ключа. 3100 евро. Тел. 26358737.

- бак из нержавеющей стали для любой жидкости, с краном. Тел. 29818941.

- коляску детскую малопользованную «TUTIS TAPU» в очень хорошем состоянии, спортивная часть и сумка не использовались, кокосовый матрас, цвет светло-серый с темно-серым. Цена 215 евро. Тел. 25977479.

- телевизор «SONY TRINITRON», диаметр 55, с пультом. Тел. 26311521.

## НЕДВИЖИМОСТЬ

- Покупают землю 1 га и более, в т.ч. с лесом.

Оплата сразу. Можно без Земельной книги. Тел. 22331881.

## УСЛУГИ

- Болит в шее, спине, пояснице или суставах? Головные боли или головокружения? Онемение рук, хроническая усталость или плохой сон? В чем причина этих проблем и как ее устранить? Посетите Wellness-специалиста, сертифицированного Швейцарской академией atlasPROfilax R, также имеющего и медицинское образование и 35-летний опыт врачебной практики. Запишитесь на консультацию и выясните первопричину проблемы! Получите безопасное и эффективное решение! ЗВОНИТЕ! Тел. 29747278, 29747225.

Для публикации в газете ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС

БЕСПЛАТНОЕ ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ  нужную рубрику зачеркнуть

недвижимость	авто/мото	сельхозтехника	домашние животные
сельхозпродукция	ищу работу	знакомства	разное

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

1  
2  
3  
4  
5

☎

www.latgaleslaiks.lv ул. Саулес, 716, Даугавпилс, LV-5401  
тел./факс 65449185(реклама), 65422134 (частные объявления) www.latgaleslaiks.lv

Бланк годен в августе/сентябре